

(GB)	Blade VEC Quick Start Guide.....	2
(DE)	Blade VEC Kurzanleitung.....	13
(AT)	Blade VEC Kurzanleitung.....	25
(PL)	Blade VEC Skrócona instrukcja obsługi...	37
(RO)	Ghid de pornire rapidă pentru Blade VEC.	49
(SK)	Blade VEC Príručka so stručným návodom.	61
(GR)	Blade VEC Οδηγός γρήγορης έναρξης.....	73

C € 1588

Manual No.: 079584506698

Blade VEC

Quick Start Guide

LEGAL INFORMATION

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

All rights reserved.

No part of this publication may be quoted, reproduced, translated or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without the prior written permission of ZTE Corporation.

ZTE Corporation reserves the right to make modifications on print errors or update specifications in this guide without prior notice.

We offer self-service for our smart terminal device users. Please visit ZTE official website (at www.ztedevice.com) for more information on self-service and supported product models. Information on the website takes precedence.

Visit <http://www.ztedevice.com> to download the user manual. Just click Support > Manuals from the home page and then select your location, product type, and name to search for related support information.

Disclaimer

ZTE Corporation expressly disclaims any liability for faults and damages caused by unauthorized modifications of the software.

Images and screenshots used in this guide may differ from the actual product. Content in this guide may differ from the actual product or software.

Trademarks

ZTE and the ZTE logos are trademarks of the ZTE Corporation.

Google and Android are trademarks of Google, Inc.



microSDHC logo is a trademark of the SD-3C, LLC.

Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Version No.: R1.0

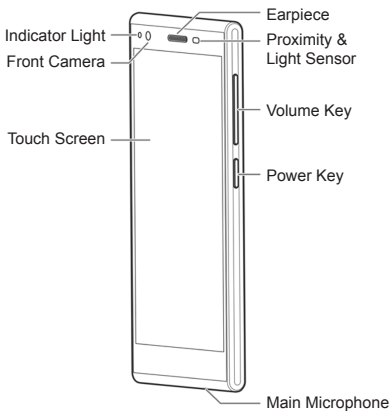
Edition Time: July 1, 2014

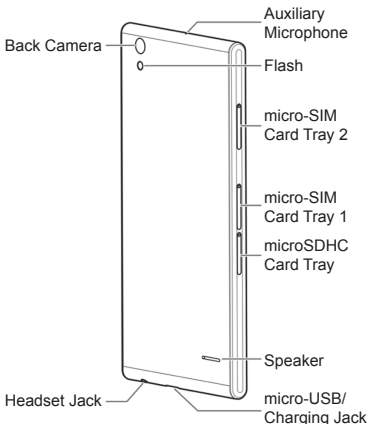
Product Safety Information

	Do not use while re-fuelling.
	Do not use hand-held while driving.
	This device may produce a bright or flashing light.
	For body-worn operation maintain a separation of 15 mm.
	Do not dispose of it in a fire.
	Small parts may cause a choking hazard.
	Avoid contact with magnetic media.
	This device may produce a loud sound.
	To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
	Avoid Extreme Temperatures.
	Keep away from pacemakers and other personal medical devices.
	Avoid any contact with liquid, keep it dry.
	Switch off when instructed in hospitals and medical facilities.
	Do not attempt to disassemble.

	Switch off when instructed in aircrafts and airports.
	Do not rely on this device for emergency communications.
	Switch off in explosive environments.
	Only use approved accessories.

Getting to Know Your Phone





Power Key

- Press and hold to turn on or off airplane mode, enable silent mode, vibration mode or sound, restart, or to power off.
- Press to turn off or on the screen display.

Volume Key

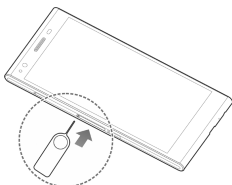
Press or hold either end to turn the volume up or down.

On-screen keys (at the bottom of the touch screen)

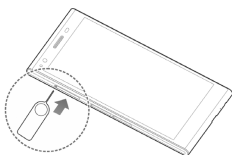
- **Home** () : Touch to return to the home screen from any application or screen. Touch and slide upwards to use Google search.
- **Back** () : Touch to go to the previous screen.
- **Recent** () : Touch to see recently used apps.

Before Getting Started

1. Insert the tip of the tray eject tool into the holes beside the micro-SIM card trays.



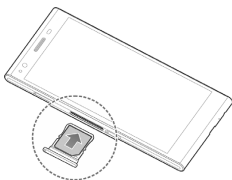
micro-SIM card tray 1



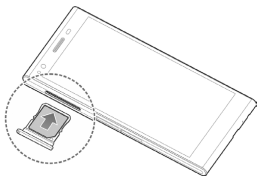
micro-SIM card tray 2

2. Pull out the micro-SIM card trays and place the micro-SIM cards on the trays as shown. Then carefully install the trays back.

NOTE: The micro-SIM card tray 1 supports GSM/WCDMA micro-SIM cards, while tray 2 supports GSM micro-SIM cards.

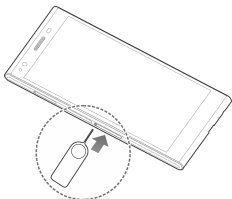


GSM/WCDMA card

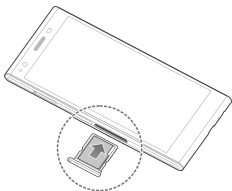


GSM card

3. Insert the tip of the tray eject tool into the hole beside the microSDHC™ card tray.



4. Pull out the tray and place the card on the tray as shown. Then carefully install the tray back.



NOTE: Some applications may require a microSDHC card to work normally or may store certain data on it. Therefore, it is recommended that you keep a microSDHC card installed and not remove or replace it randomly.

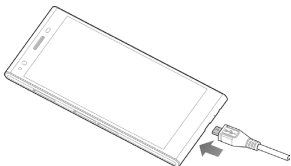
Charging the Battery

Your phone's battery should have enough power for the phone to turn on, find a signal, and make a few calls. You should fully charge the battery as soon as possible.

WARNING! Use only ZTE-approved chargers and cables. The use of unapproved accessories could damage your phone or cause the battery to explode.

CAUTION: Do not change the built-in rechargeable battery in your phone by yourself. The battery can only be changed by ZTE or ZTE authorised service provider.

1. Connect the adapter to the charging jack.



2. Connect the charger to a standard AC power outlet.
3. Disconnect the charger when the battery is fully charged.

NOTE: If the battery is extremely low, you may be unable to power on the phone even when it is being charged. In this case, try again after charging the phone for at least 10 minutes. Contact customer service if you still cannot power on the phone after prolonged charging.

Powering On/Off

Make sure the battery is charged.

- Press and hold the **Power Key** to turn on your phone.
- To turn it off, press and hold the **Power Key** to open the options menu. Touch **Power off** and then touch **OK**.

Restarting the Phone

If the phone freezes or takes too long to respond, try pressing and holding the **Power Key** for about 10 seconds to restart the phone.

Waking Up Your Phone

Your phone automatically goes into sleep mode when it is not in use for some time. The display is turned off to save power and the keys are locked to prevent accidental operations.

You can wake up phone by turning on the display and unlocking the keys.

1. Press the **Power Key** to turn the screen on.
2. Touch and hold  on the screen.

NOTE: If you have set a voice lock, an unlock pattern, a PIN or a password for your phone, you'll need to speak the voice command, draw the pattern, or enter the PIN/password to unlock.

Using the Touch Screen

Your phone's touch screen lets you control actions through a variety of touch gestures.

- Touch
When you want to type using the onscreen keyboard, select items onscreen such as application and settings icons, or press onscreen buttons, simply touch them with your finger.
- Touch and Hold
To open the available options for an item (for example, a message or link in a Web page), touch and hold the item.
- Swipe or Slide
To swipe or slide means to quickly drag your finger vertically or horizontally across the screen.
- Drag
To drag, press and hold your finger with some pressure before you start to move your finger. While dragging, do not release your finger until you have reached the target position.
- Pinch
In some apps (such as Maps, Browser, and Gallery), you can zoom in and out by placing two fingers on the screen at once and pinching them together (to zoom out) or spreading them apart (to zoom in).
- Rotate the screen
For most screens, you can automatically change the screen orientation from portrait to landscape by turning the phone sideways.

Blade VEC

Kurzanleitung

RECHTLICHE HINWEISE

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

Alle Rechte vorbehalten.

Teile dieses Benutzerhandbuchs dürfen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der ZTE Corporation in keiner Form zitiert, vervielfältigt, übersetzt oder in irgendeiner Form und unter Verwendung beliebiger Mittel verwendet werden, ob elektronisch oder mechanisch, darin eingeschlossen das Erstellen von Fotokopien und Mikrofilmen.

Die ZTE Corporation behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Druckfehler zu korrigieren bzw. Spezifikationen in diesem Handbuch zu aktualisieren.

Für Anwender, die sich mit unseren Geräten auskennen, bieten wir auch die Möglichkeit zur selbständigen Fehlerbehebung an. Besuchen Sie <http://www.zte-deutschland.de/support/>, um das Benutzerhandbuch und die Konformitätserklärung herunterzuladen.

Klicken Sie auf "Geräteinformationen" und wählen dort das entsprechende Produkt aus, um die Unterlagen zu bekommen.

Haftungsausschluss

Die ZTE Corporation übernimmt keine Haftung für Fehler und Schäden, die durch nicht autorisierte Veränderungen an der Software verursacht wurden.

Die in diesem Handbuch verwendeten Bilder und Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Inhalte in diesem Handbuch können

vom tatsächlichen Produkt oder der Software abweichen.

Marken

ZTE und die ZTE-Logos sind Marken der ZTE Corporation.

Google und Android sind Marken von Google, Inc.



Das microSDHC-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC.

Sonstige Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Versionsnr.: R1.0

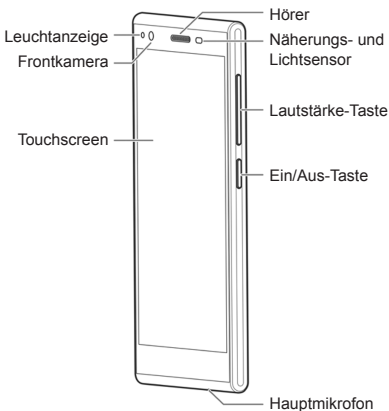
Bearbeitung: 1. Juli 2014

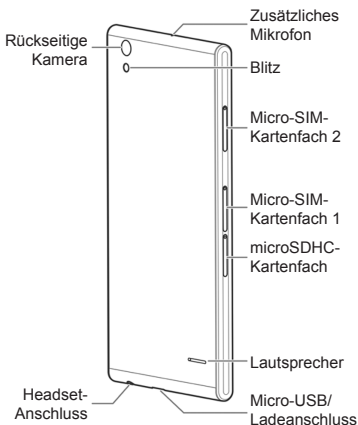
Produktsicherheitsinformationen

	Nicht beim Tanken verwenden.
	Mobilteil nicht am Steuer verwenden.
	Dieses Gerät kann grelles oder aufblitzendes Licht erzeugen.
	Bei Betrieb am Körper einen Abstand von 15 mm einhalten.
	Nicht im Feuer entsorgen.
	Kleinteile können bei Verschlucken zum Ersticken führen.
	Den Kontakt mit Magnetfeldern vermeiden.
	Dieses Gerät kann laute Töne erzeugen.
	Zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeiträume Musik bei hoher Lautstärke hören.
	Extreme Temperaturen vermeiden.
	Von Herzschrittmachern und anderen eigenen medizinischen Geräten fernhalten.
	Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden, trocken halten.

	In Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen auf Anweisung ausschalten.
	Das Gerät nicht zerlegen.
	In Flugzeugen und auf Flughäfen auf Anweisung ausschalten.
	Verlassen Sie sich bei Notrufen nicht allein auf dieses Gerät.
	In explosionsgefährdeten Umgebungen ausschalten.
	Nur zugelassenes Zubehör verwenden.

Erstes Kennenlernen Ihres Telefons





Ein/Aus-Taste

- Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten oder um den Flugzeugmodus, den lautlosen Modus oder den Vibrationsmodus ein- bzw. auszuschalten.
- Mit dieser Taste schalten Sie das Display aus und ein.

Lautstärke-Taste

Drücken oder halten Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

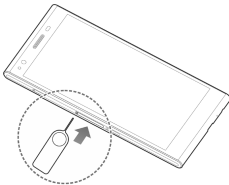
Display-Tasten (im unteren Bereich des Touchscreens)

- **Startseite** () : Berühren Sie diese Taste, um von jeder Anwendung und jedem Bildschirm aus zur Startseite zurückzukehren. Berühren Sie die Taste und ziehen Sie nach oben, um die Google-Suche zu nutzen.

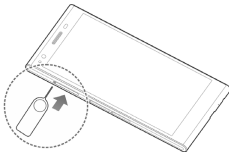
- **Zurück** () : Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- **Zuletzt** () : Berühren Sie diese Taste, um die zuletzt verwendeten Apps anzuzeigen.

Vor der Inbetriebnahme

1. Stecken Sie die Spitze des Auswurfwerkzeugs in die Öffnung neben den microSIM-Kartenfächern.



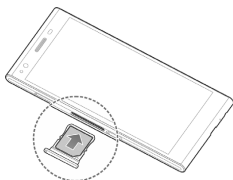
Micro-SIM-Kartenfach 1



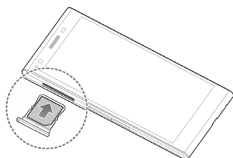
Micro-SIM-Kartenfach 2

2. Ziehen Sie das Micro-SIM-Kartenfach heraus, und legen Sie die SIM-Karte wie abgebildet in das Fach ein. Schieben Sie das Fach dann wieder vorsichtig zurück ins Gerät.

HINWEIS: Das Micro-SIM-Kartenfach 1 unterstützt GSM/WCDMA-Micro-SIM-Karten, Fach 2 unterstützt GSM-Micro-SIM-Karten.

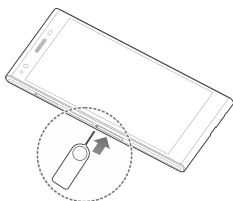


GSM/WCDMA-Karte

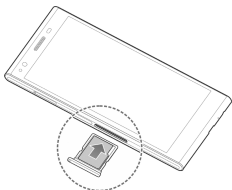


GSM-Karte

3. Stecken Sie die Spitze des Auswurfwerkzeugs in die Öffnung neben dem microSDHC™-Kartenfach.



4. Ziehen Sie das Kartenfach heraus, und legen Sie die Karte wie abgebildet in das Fach ein. Schieben Sie das Fach dann wieder vorsichtig zurück ins Gerät.



HINWEIS: Bei einigen Apps ist möglicherweise eine microSDHC-Karte erforderlich, um die App ordnungsgemäß ausführen und/oder App-Daten auf der Karte speichern zu können. Aus diesem Grund wird empfohlen, eine microSDHC-Karte einzusetzen und diese nicht grundlos zu entfernen oder auszutauschen.

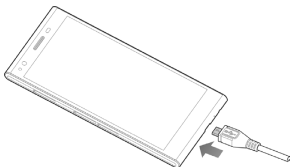
Laden des Akkus

Der Akku des Telefons sollte genug Leistung haben, das Telefon einzuschalten, ein Signal zu finden und einige Anrufe zu tätigen. Sie sollten den Akku so bald wie möglich vollständig laden.

WARNUNG! Verwenden Sie nur von ZTE zugelassene Ladegeräte und Kabel. Die Verwendung nicht zugelassenen Zubehörs kann Schäden am Telefon sowie eine Explosion des Akkus verursachen.

VORSICHT: Den eingebauten Akku nicht selbst wechseln. Der Akkuwechsel darf nur von ZTE oder einem durch ZTE autorisierten Serviceanbieter vorgenommen werden.

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die entsprechende Buchse am Telefon.



2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Standardsteckdose mit Wechselstrom an.
3. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, sobald der Akku vollständig geladen ist.

HINWEIS: Bei sehr geringer Ladung kann es vorkommen, dass Sie das Handy selbst während des Ladevorgangs nicht einschalten können. Versuchen Sie es in diesem Fall mindestens 10 Minuten nach dem Ladevorgang erneut. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie auch nach längerer Ladezeit das Handy nicht einschalten können.

Ein- und Ausschalten

Stellen Sie sicher, dass der Akku geladen ist.

- Drücken und halten Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Telefon einzuschalten.
- Um das Telefon wieder auszuschalten, drücken und halten Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Menü „Optionen“ zu öffnen. Wählen Sie die Option **Ausschalten** und anschließend **OK**.

Neustarten Ihres Telefons

Wenn das Telefon abstürzt oder über längere Zeit nicht mehr reagiert, halten Sie die **Ein/Aus-Taste** ca. 10 Sekunden lang gedrückt, um das Telefon neu zu starten.

„Wecken“ Ihres Telefons

Ihr Telefon wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Dabei wird das Display abgeschaltet, um Strom zu sparen, und die Tasten werden gesperrt, um unbeabsichtigte Eingaben zu verhindern.

Sie können das Telefon wieder aktivieren, indem Sie das Display einschalten und die Tastensperre aufheben.

1. Drücken Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Display einzuschalten.
2. Halten Sie  auf dem Bildschirm gedrückt.

HINWEIS: Wenn Sie ein Entsperrmuster, eine Sprachsperre, eine PIN oder ein Passwort für Ihr Smartphone festgelegt haben, müssen Sie den Sprachbefehl sprechen, das Entsperrmuster zeichnen oder PIN/Passwort eingeben, um Ihr Display zu entsperren.

Verwenden des Touchscreens

Mit dem Touchscreen Ihres Telefons können Sie mithilfe verschiedener Handgesten Eingaben machen.

- Berühren

Wenn Sie mithilfe der Bildschirmtastatur etwas schreiben, auf dem Bildschirm Symbole für Anwendungen und Einstellungen auswählen oder auf eine Schaltfläche klicken wollen, tippen Sie einfach nur mit dem Finger darauf.

- **Tippen und Halten**
Um alle verfügbaren Optionen für ein Element (zum Beispiel eine Nachricht oder ein Link auf einer Website) anzuzeigen, tippen Sie mit Ihrem Finger auf das Element und halten Sie ihn darauf.
- **Wischen oder Ziehen**
Wischen oder Ziehen bedeutet, den Finger schnell senkrecht oder waagrecht über den Bildschirm zu ziehen.
- **Ziehen**
Um zu ziehen, drücken Sie mit Ihrem Finger auf den Bildschirm und bewegen Sie Ihren Finger dann über den Bildschirm. Bleiben Sie beim Ziehen mit dem Finger auf dem Bildschirm, bis Sie die gewünschte Position erreicht haben.
- **Auseinander- und Zusammenziehen**
Bei einigen Apps (wie zum Beispiel „Maps“, „Browser“ und „Galerie“) können Sie hinein- und herauszoomen, indem Sie den Bildschirm mit zwei Fingern gleichzeitig berühren und sie dann auseinanderziehen (um hineinzuzoomen) oder zusammenziehen (um herauszuzoomen).
- **Drehen des Displays**
Bei den meisten Displays können Sie die Bildschirmausrichtung automatisch von Hochformat zu Querformat ändern, indem Sie das Telefon zur Seite drehen.

Blade VEC

Kurzanleitung

RECHTLICHE HINWEISE

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

Alle Rechte vorbehalten.

Teile dieses Benutzerhandbuchs dürfen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der ZTE Corporation in keiner Form zitiert, vervielfältigt, übersetzt oder in irgendeiner Form und unter Verwendung beliebiger Mittel verwendet werden, ob elektronisch oder mechanisch, darin eingeschlossen das Erstellen von Fotokopien und Mikrofilmen.

Die ZTE Corporation behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Druckfehler zu korrigieren bzw. Spezifikationen in diesem Handbuch zu aktualisieren.

Für Anwender, die sich mit unseren Geräten auskennen, bieten wir auch die Möglichkeit zur selbständigen Fehlerbehebung an. Für weitere Informationen zur selbständigen Fehlerbehebung und die hierfür unterstützten Modelle besuchen Sie unsere offizielle Website (www.ztedevice.com). Vorrangig gelten die Informationen auf der Website.

Gehen Sie auf <http://www.ztedevice.com>, um das Benutzerhandbuch herunterzuladen. Klicken Sie auf der Startseite einfach auf Support > Handbücher und wählen Sie anschließend Ihren Standort, Produkttyp und -namen aus, um nach den jeweiligen Supportinformationen zu suchen.

Haftungsausschluss

Die ZTE Corporation übernimmt keine Haftung für Fehler und Schäden, die durch nicht autorisierte Veränderungen an der Software verursacht wurden.

Die in diesem Handbuch verwendeten Bilder und Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Inhalte in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Produkt oder der Software abweichen.

Marken

ZTE und die ZTE-Logos sind Marken der ZTE Corporation.

Google und Android sind Marken von Google, Inc.



Das microSDHC-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC.

Sonstige Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Versionsnr.: R1.0

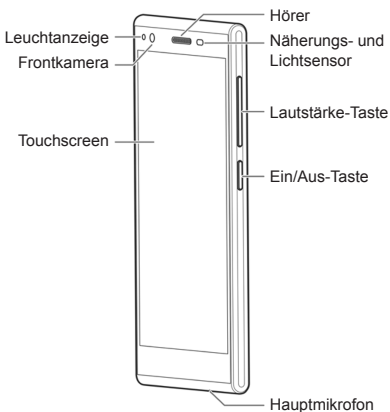
Bearbeitung: 1. Juli 2014

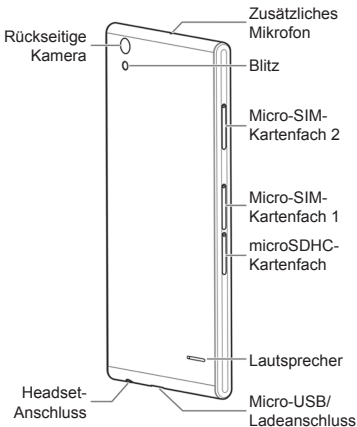
Produktsicherheitsinformationen

	Nicht beim Tanken verwenden.
	Mobilteil nicht am Steuer verwenden.
	Dieses Gerät kann grelles oder aufblitzendes Licht erzeugen.
	Bei Betrieb am Körper einen Abstand von 15 mm einhalten.
	Nicht im Feuer entsorgen.
	Kleinteile können bei Verschlucken zum Erstickten führen.
	Den Kontakt mit Magnetfeldern vermeiden.
	Dieses Gerät kann laute Töne erzeugen.
	Zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeiträume Musik bei hoher Lautstärke hören.
	Extreme Temperaturen vermeiden.
	Von Herzschrittmachern und anderen eigenen medizinischen Geräten fernhalten.
	Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden, trocken halten.
	In Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen auf Anweisung ausschalten.

	Das Gerät nicht zerlegen.
	In Flugzeugen und auf Flughäfen auf Anweisung ausschalten.
	Verlassen Sie sich bei Notrufen nicht allein auf dieses Gerät.
	In explosionsgefährdeten Umgebungen ausschalten.
	Nur zugelassenes Zubehör verwenden.

Erstes Kennenlernen Ihres Telefons





Ein/Aus-Taste

- Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten oder um den Flugzeugmodus, den lautlosen Modus oder den Vibrationsmodus ein- bzw. auszuschalten.
- Mit dieser Taste schalten Sie das Display aus und ein.

Lautstärke-Taste

Drücken oder halten Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

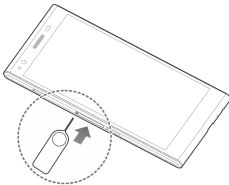
Display-Tasten (im unteren Bereich des Touchscreens)

- **Startseite** () : Berühren Sie diese Taste, um von jeder Anwendung und jedem Bildschirm aus zur Startseite zurückzukehren. Berühren Sie die Taste und ziehen Sie diese nach oben, um die Google-Suche zu nutzen.

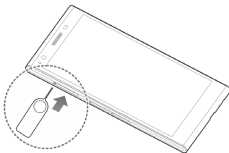
- **Zurück** () : Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
- **Zuletzt** () : Berühren Sie diese Taste, um die zuletzt verwendeten Apps anzuzeigen.

Vor der Inbetriebnahme

1. Stecken Sie die Spitze des Auswurfwerkzeugs in die Öffnung neben den microSIM-Kartenfächern.



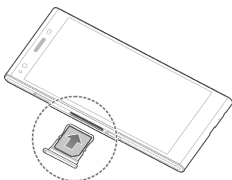
Micro-SIM-Kartenfach 1



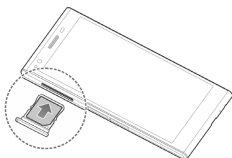
Micro-SIM-Kartenfach 2

2. Ziehen Sie das Micro-SIM-Kartenfach heraus und legen Sie die SIM-Karte wie abgebildet in das Fach ein. Schieben Sie das Fach dann wieder vorsichtig zurück ins Gerät.

HINWEIS: Das Micro-SIM-Kartenfach 1 unterstützt GSM/WCDMA-Micro-SIM-Karten, Fach 2 unterstützt GSM-Micro-SIM-Karten.

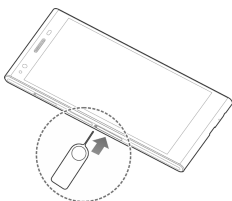


GSM/WCDMA-Karte

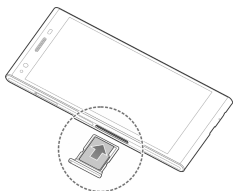


GSM-Karte

3. Stecken Sie die Spitze des Auswurfwerkzeugs in die Öffnung neben dem microSDHC™-Kartenfach.



4. Ziehen Sie das Kartenfach heraus und legen Sie die Karte wie abgebildet in das Fach ein. Schieben Sie das Fach dann wieder vorsichtig ins Gerät zurück.



HINWEIS: Bei einigen Apps ist möglicherweise eine microSDHC-Karte erforderlich, um die App ordnungsgemäß ausführen und/oder App-Daten auf der Karte speichern zu können. Aus diesem Grund wird empfohlen, eine microSDHC-Karte einzusetzen und diese nicht grundlos zu entfernen oder auszutauschen.

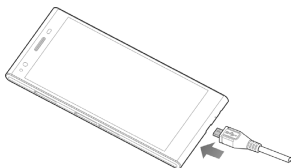
Laden des Akkus

Der Akku des Telefons sollte genug Leistung haben, das Telefon einzuschalten, ein Signal zu finden und einige Anrufe zu tätigen. Sie sollten den Akku so bald wie möglich vollständig laden.

WARNUNG! Verwenden Sie nur von ZTE zugelassene Ladegeräte und Kabel. Die Verwendung nicht zugelassenen Zubehörs kann Schäden am Telefon sowie eine Explosion des Akkus verursachen.

VORSICHT: Den eingebauten Akku nicht selbst wechseln. Der Akkuwechsel darf nur von ZTE oder einem durch ZTE autorisierten Serviceanbieter vorgenommen werden.

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die entsprechende Buchse am Telefon.



2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Standardsteckdose mit Wechselstrom an.
3. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, sobald der Akku vollständig geladen ist.

HINWEIS: Bei sehr geringer Ladung kann es vorkommen, dass Sie das Handy selbst während des Ladevorgangs nicht einschalten können. Versuchen Sie es in diesem Fall mindestens 10 Minuten nach dem Ladevorgang erneut. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie auch nach längerer Ladezeit das Handy nicht einschalten können.

Ein- und Ausschalten

Stellen Sie sicher, dass der Akku geladen ist.

- Drücken und halten Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Telefon einzuschalten.
- Um das Telefon wieder auszuschalten, drücken und halten Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Menü „Optionen“ zu öffnen. Wählen Sie die Option **Ausschalten** und anschließend **OK**.

Neustarten Ihres Telefons

Wenn das Telefon abstürzt oder über längere Zeit nicht mehr reagiert, halten Sie die **Ein/Aus-Taste**

ca. 10 Sekunden lang gedrückt, um das Telefon neu zu starten.

„Wecken“ Ihres Telefons

Ihr Telefon wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Dabei wird das Display abgeschaltet, um Strom zu sparen, und die Tasten werden gesperrt, um unbeabsichtigte Eingaben zu verhindern.

Sie können das Telefon wieder aktivieren, indem Sie das Display einschalten und die Tastensperre aufheben.

1. Drücken Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Display einzuschalten.
2. Halten Sie  auf dem Bildschirm gedrückt.

HINWEIS: Wenn Sie ein Entsperrmuster, eine Sprachsperre, eine PIN oder ein Passwort für Ihr Smartphone festgelegt haben, müssen Sie den Sprachbefehl sprechen, das Entsperrmuster zeichnen oder PIN/Passwort eingeben, um Ihr Display zu entsperren.

Verwenden des Touchscreens

Mit dem Touchscreen Ihres Telefons können Sie mithilfe verschiedener Handgesten Eingaben machen.

- Berühren

Wenn Sie mithilfe der Bildschirmtastatur etwas schreiben, auf dem Bildschirm Symbole für Anwendungen und Einstellungen auswählen oder auf eine Schaltfläche klicken wollen, tippen Sie einfach nur mit dem Finger darauf.

- **Tippen und Halten**
Um alle verfügbaren Optionen für ein Element (zum Beispiel eine Nachricht oder ein Link auf einer Website) anzuzeigen, tippen Sie mit Ihrem Finger auf das Element und halten Sie ihn darauf.
- **Wischen oder Ziehen**
Wischen oder Ziehen bedeutet, den Finger schnell senkrecht oder waagrecht über den Bildschirm zu ziehen.
- **Ziehen**
Um zu ziehen, drücken Sie mit Ihrem Finger auf den Bildschirm und bewegen Sie Ihren Finger dann über den Bildschirm. Bleiben Sie beim Ziehen mit dem Finger auf dem Bildschirm, bis Sie die gewünschte Position erreicht haben.
- **Auseinander- und Zusammenziehen**
Bei einigen Apps (wie zum Beispiel „Maps“, „Browser“ und „Galerie“) können Sie hinein- und herauszoomen, indem Sie den Bildschirm mit zwei Fingern gleichzeitig berühren und sie dann auseinanderziehen (um hineinzuzoomen) oder zusammenziehen (um herauszuzoomen).
- **Drehen des Displays**
Bei den meisten Displays können Sie die Bildschirmausrichtung automatisch von Hochformat zu Querformat ändern, indem Sie das Telefon zur Seite drehen.

Blade VEC
Skrócona instrukcja
obsługi

INFORMACJE PRAWNE

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

Wszelkie prawa zastrzeżone

Zabrania się cytowania, rozpowszechniania, tłumaczenia i wykorzystywania niniejszego dokumentu w jakikolwiek sposób, zarówno za pomocą środków elektronicznych, jak i mechanicznych, w tym tworzenia fotokopii i zapisywania na mikrofilmie, bez pisemnego zezwolenia firmy ZTE Corporation.

Firma ZTE Corporation zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dokumencie bez wcześniejszego powiadomienia, aby skorygować błędy w druku lub zaktualizować dane techniczne.

Oferujemy serwis samoobsługowy dla użytkowników naszych terminali inteligentnych. Odwiedź oficjalną stronę ZTE (dostępną pod adresem www.ztedevice.com), aby dowiedzieć się więcej na temat programu samoobsługi i objętych nim produktów. Przed treścią niniejszego dokumentu, pierwszeństwo ma informacja opublikowana na stronie internetowej. Instrukcję obsługi można pobrać ze strony <http://www.ztedevice.com>. Ze strony głównej należy przejść do obszaru Support (Wsparcie techniczne) > Manuals (Instrukcje obsługi), a następnie wybrać swoją lokalizację, rodzaj produktu i jego nazwę, aby wyszukać związane z nim informacje.

Zrzeczenie odpowiedzialności

Firma ZTE Corporation zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za błędy i szkody będące efektem nieautoryzowanych modyfikacji oprogramowania.

Ilustracje i zrzuty ekranów użyte w niniejszej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu. Zawartość niniejszej instrukcji może odbiegać od rzeczywistego produktu lub oprogramowania.

Znaki towarowe

ZTE oraz logo ZTE są znakami towarowymi należącymi do firmy ZTE Corporation.

Google i Android są znakami towarowymi należącymi do firmy Google, Inc.



Logo microSDHC jest znakiem towarowym firmy SD-3C, LLC.

Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

Nr wersji: R1.0

Data wydania: 1 lipca 2014

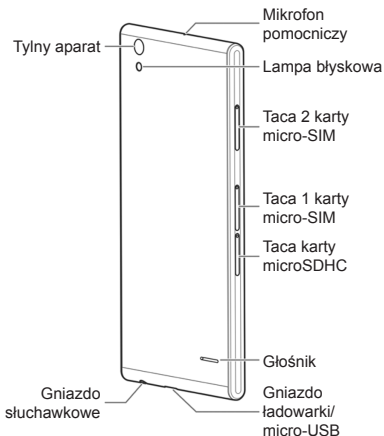
Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu

	Nie używać podczas tankowania paliwa.
	Nie należy korzystać z urządzenia podczas jazdy samochodem.
	To urządzenie może emitować jasne lub błyskające światło.
	Urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 15 mm od ciała użytkownika.
	Nie wolno wrzucać urządzenia do ognia.
	Niewielkie części stwarzają ryzyko zakrztuszenia.
	Unikać kontaktu z nośnikami magnetycznymi.
	To urządzenie może emitować głośne dźwięki.
	Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom słuchu, nie należy słuchać głośnych dźwięków przez długie okresy czasu.
	Unikać ekstremalnych temperatur.
	Trzymać z dala od rozruszników serca i innych osobistych urządzeń medycznych.
	Unikać kontaktu z płynami — urządzenie powinno pozostawać suche.

	Należy wyłączyć urządzenie, jeżeli wymagają tego przepisy szpitalne lub innych placówek medycznych.
	Nie podejmować prób demontażu.
	Jeżeli jest to wymagane, należy wyłączyć urządzenie na pokładzie samolotu i na lotnisku.
	Nie należy polegać na tym urządzeniu w sytuacjach awaryjnych.
	Należy wyłączyć urządzenie w pobliżu materiałów wybuchowych.
	Należy korzystać wyłącznie z zatwierdzonych akcesoriów.

Informacje o telefonie





Klawisz zasilania

- Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć tryb samolotowy, włączyć tryb cichy, tryb wibracji lub dźwięk lub aby wyłączyć telefon lub uruchomić go ponownie.
- Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz.

Klawisz głośności

Naciśnij lub przytrzymaj jeden z końców, aby zmienić poziom głośności.

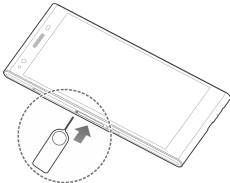
Przyciski ekranowe (na dole ekranu dotykowego)

- **Ekran główny** () : Dotknij, aby powrócić do ekranu głównego z dowolnej aplikacji lub ekranu. Dotknij i przesunij w górę, aby użyć wyszukiwarki Google.

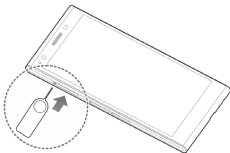
- **Wstecz** (⏪) : Dotknij, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
- **Ostatnie aplikacje** (📑) : Dotknij, aby wyświetlić ostatnio używane aplikacje.

Pierwsze kroki

1. Wsuń końcówkę narzędzia do wysuwania tac do otworów obok tac kart micro-SIM.



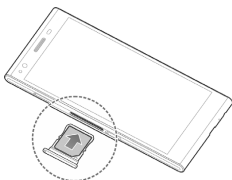
Taca 1 karty micro-SIM



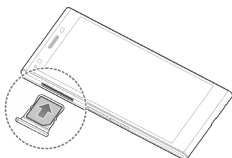
Taca 2 karty micro-SIM

2. Wyjmij tace kart micro-SIM i umieść na nich karty micro-SIM, tak jak pokazano na rysunku. Następnie ostrożnie umieść tace z powrotem w telefonie.

UWAGA: Taca 1 karty micro-SIM obsługuje karty micro-SIM GSM/WCDMA, a taca 2 — karty micro-SIM GSM.

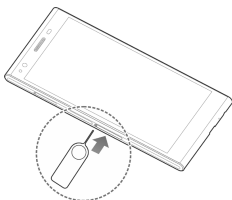


Karta GSM/WCDMA

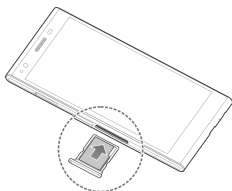


Karta GSM

3. Wsuń końcówkę narzędzia do wysuwania tac do otworu obok tacy karty microSDHC™.



4. Wyjmij tacę i umieść na niej kartę, tak jak pokazano na rysunku Następnie ostrożnie umieść tacę z powrotem w telefonie.



UWAGA: Niektóre aplikacje mogą wymagać włożenia karty microSDHC do prawidłowego działania lub zapisu danych. Dlatego też zalecane jest trzymanie karty microSDHC w telefonie i unikanie sytuacji, w których karta jest wyjmowana lub wymieniana.

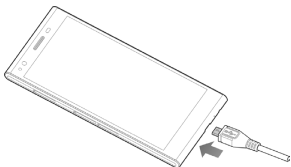
Ładowanie baterii

Bateria telefonu powinna być naładowana w stopniu umożliwiającym włączenie telefonu, znalezienie sygnału i wykonanie kilku połączeń. Baterię należy w pełni naładować przy najbliższej okazji.

OSTRZEŻENIE! Należy używać wyłącznie przewodów i ładowarek zatwierdzonych przez firmę ZTE. Używanie innych akcesoriów może uszkodzić telefon lub wywołać wybuch baterii.

UWAGA: Nie wolno samodzielnie wymieniać wbudowanego w telefon akumulatora. Czynność tę może wykonywać jedynie firma ZTE lub jej autoryzowany przedstawiciel.

1. Podłącz zasilacz do gniazda ładowarki.



2. Podłącz ładowarkę do standardowego gniazda zasilania sieciowego.
3. Odłącz ładowarkę, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

UWAGA: W przypadku skrajnie niskiego stanu naładowania baterii włączenie telefonu może być niemożliwe nawet podczas ładowania. W takim przypadku należy odczekać co najmniej 10 minut i ponowić próbę włączenia telefonu. Jeśli po długim ładowaniu w dalszym ciągu nie będzie można włączyć telefonu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

Włączanie i wyłączanie urządzenia

Upewnij się, że bateria jest naładowana.

- Naciśnij i przytrzymaj **klawisz zasilania**, aby włączyć telefon.
- Aby go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj **klawisz zasilania** — na ekranie pojawi się menu opcji. Wybierz polecenie **Wyłącz**, a następnie wciśnij przycisk **OK**.

Ponowne uruchomienie telefonu

Jeżeli telefon przestanie reagować na polecenia lub będzie reagować zbyt wolno, uruchom go ponownie, wciskając klawisz zasilania i przytrzymując go przez ok. 10 sekund.

Wychodzenie z trybu uśpienia

Telefon automatycznie przechodzi w tryb uśpienia, gdy nie jest używany przez pewien okres czasu. Wyświetlacz wyłączy się, aby oszczędzać baterię. Klawisze zostaną zablokowane, aby nie dopuścić do ich przypadkowego naciśnięcia.

Aby wyjść z tego trybu, włącz ekran i odblokuj klawisze.

1. Wciśnij **klawisz zasilania**, aby włączyć ekran.
2. Dotknij symbolu  na ekranie i przytrzymaj.

UWAGA: Jeśli w telefonie ustawiono blokadę głosową, wzór odblokowania, kod PIN lub hasło, odblokowanie telefonu wymagać będzie wymówienia komendy głosowej, narysowania wzoru, lub wprowadzenia kodu PIN/hasła.

Korzystanie z ekranu dotykowego

Ekran dotykowy umożliwia wykonywanie czynności za pomocą rozmaitych gestów.

- **Dotknięcie**
Jeśli chcesz korzystać z klawiatury ekranowej, zaznaczać elementy na ekranie (np. aplikacje czy ikony ustawień) lub korzystać z przycisków, wystarczy że dotkniesz ich palcem.

- **Dotknięcie i przytrzymanie**
Aby otworzyć menu opcji dostępnych dla danego elementu (np. wiadomości lub odnośnika do strony internetowej), dotknij go i przytrzymaj na nim palec.
- **Przesuwanie**
Szybkim ruchem przesun palec po ekranie, w linii poziomej lub pionowej.
- **Przeciąganie**
Aby przeciągnąć dany element, dotknij go i przytrzymaj na nim palec, a następnie przesun palec w wybrane miejsce. Nie podnoś palca podczas przeciągania, dopóki nie znajdzie się w wybranym miejscu ekranu.
- **Zbliżanie i oddalanie**
W niektórych programach (np. Mapy, Przeglądarka czy Galeria) możesz przybliżać lub oddalać widok. W tym celu wykonaj ruch zbliżania lub oddalania dwóch palców.
- **Obracanie ekranu**
W większości przypadków ekran automatycznie zmieni orientację wyświetlania z pionowej na poziomą, zależnie od pozycji telefonu.

**Ghid de pornire rapidă
pentru
Blade VEC**

INFORMAȚII JURIDICE

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestei publicații nu poate fi citată, reprodusă, tradusă sau utilizată în orice formă sau prin orice mijloace, electronice sau mecanice, inclusiv prin fotocopiere și microfilm, fără acordul prealabil scris al ZTE Corporation.

ZTE Corporation își rezervă dreptul de a corecta erorile din versiunea tipărită sau de a actualiza specificațiile din acest ghid fără înștiințare prealabilă.

Oferim autoservire pentru utilizatorii dispozitivelor terminale inteligente. Vizitați site-ul web oficial ZTE (la www.ztedevice.com) pentru mai multe informații cu privire la deservirea proprie și la modelele produselor acceptate. Informațiile de pe site-ul web au prioritate.

Vizitați <http://www.ztedevice.com> pentru a descărca manualul de utilizare. Faceți clic pe Support (Asistență) > Manuals (Manuale) de pe pagina de început, selectați-vă locația, tipul și numele produsului pentru a căuta informații de asistență.

Declinarea responsabilității

ZTE Corporation își declină în mod expres orice răspundere pentru defectele și deteriorările provocate de modificările neautorizate aduse software-ului.

Imaginile și capturile de ecran utilizate în acest ghid pot diferi de produsul actual. Conținutul acestui ghid poate diferi de produsul sau software-ul actual.

Mărci comerciale

ZTE și logourile ZTE reprezintă mărci comerciale ale ZTE Corporation.

Google și Android sunt mărci comerciale ale Google, Inc.



Logo-ul microSDHC este o marcă comercială a SD-3C, LLC.

Alte mărci și denumiri comerciale reprezintă proprietatea deținătorilor respectivi ai acestora.

Nr. versiune: R1.0

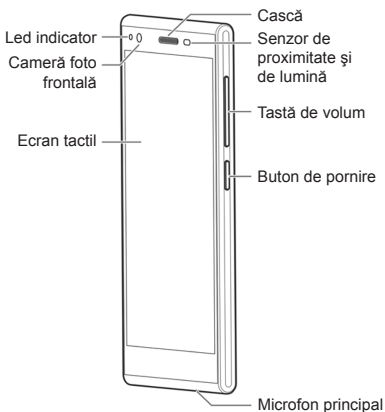
Data publicare: 1 iulie 2014

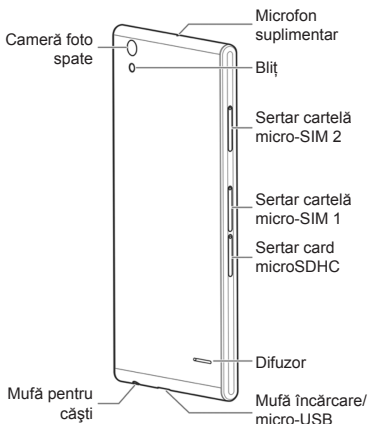
Informații privind siguranța produsului

	Nu utilizați în timpul alimentării cu combustibil.
	Nu utilizați dispozitivul portabil în timpul condusului.
	Acest dispozitiv poate emite o lumină puternică sau intermitentă.
	Când utilizați produsul purtându-l pe corp, mențineți o distanță de separare de 15 mm.
	Nu aruncați dispozitivul în foc.
	Pieșele mici prezintă pericol de sufocare.
	Evitați contactul cu suporturile magnetice de date.
	Acest produs poate emite sunete puternice.
	Pentru a împiedica afectarea posibilă a auzului, nu ascultați la volum ridicat perioade lungi de timp.
	Evitați temperaturile extreme.
	Țineți dispozitivul la distanță de stimulatoare cardiace și alte dispozitive medicale personale.
	Evitați contactul cu lichide; mențineți dispozitivul uscat.

	Opriți dispozitivul în spitale și unități medicale, când vi se solicită acest lucru.
	Nu încercați să îl dezamblați.
	Opriți dispozitivul în avion și aeroporturi, când vi se solicită acest lucru.
	Nu contați pe acest dispozitiv pentru comunicații de urgență.
	Opriți dispozitivul în medii cu potențial explozibil.
	Utilizați exclusiv accesoriile aprobate.

Familiarizarea cu telefonul





Buton de pornire

- Apăsați și mențineți apăsată tasta pentru a activa sau a dezactiva modul Airplane (Avion), pentru a activa modul Silent (Silențios), modul Vibration (Vibrații) sau sonorul, pentru a reporni sau opri.
- Apăsați pentru a activa sau dezactiva afișajul ecranului.

Tastă de volum

Apăsați și mențineți apăsat oricare capăt al tastei pentru a mări sau a micșora volumul.

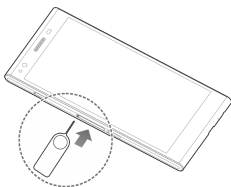
Taste de pe ecran (în partea inferioară a ecranului tactil)

- **Tastă de început** () : Atingeți-o pentru a reveni la ecranul de început din orice aplicație sau ecran. Atingeți-o și alunecați cu degetul în sus pentru a începe o căutare pe Google.

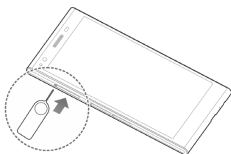
- **Înapoi** () : Atingeți-o pentru a reveni la ecranul anterior.
- **Recente** () : Atingeți-o pentru a vedea aplicațiile utilizate recent.

Înainte de inițiere

1. Introduceți vârful instrumentului de scoatere a sertarului în găurile din spatele sertarelor pentru cartelele micro-SIM.



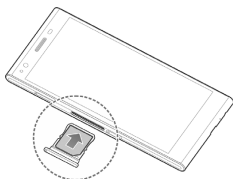
sertar cartelă micro-SIM 1



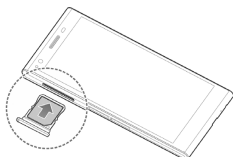
sertar cartelă micro-SIM 2

2. Trageți sertarele pentru cartele micro-SIM și introduceți cartelele micro-SIM în sertare, așa cum este prezentat. Apoi instalați sertarele la loc, cu atenție.

NOTĂ: Sertarul pentru cartela micro-SIM 1 acceptă cartele micro-SIM GSM/WCDMA, iar sertarul 2 acceptă cartele micro-SIM GSM.

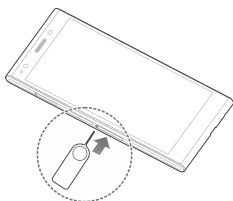


Cartelă GSM/WCDMA

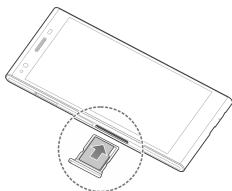


Cartelă GSM

3. Introduceți vârful instrumentului de eliberare a sertarului în gaura din spatele sertarului pentru cartela microSDHC™.



4. Trageți sertarul și introduceți cartela în acesta, așa cum este prezentat. Apoi introduceți sertarul la loc, cu atenție.



NOTĂ: Este posibil ca unele aplicații să necesite o cartelă microSDHC pentru a funcționa corect sau este posibil să stocheze anumite date pe aceasta. De aceea, se recomandă să aveți instalată o cartelă microSDHC și să nu o scoateți sau să o înlocuiți la întâmplare.

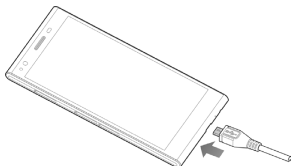
Încărcarea bateriei

Bateria telefonului trebuie să fie suficient de încărcată pentru a porni telefonul, pentru a găsi semnalul și pentru a efectua câteva apeluri. Trebuie să încărcați bateria complet, cât mai curând posibil.

AVERTISMENT! Utilizați doar încărcătoare și cabluri aprobate de ZTE. Utilizarea de accesorii neaprobate poate duce la deteriorarea telefonului sau poate provoca explozia bateriei.

ATENȚIE: Nu schimbați singur bateria reîncărcabilă încorporată în telefon. Bateria poate fi înlocuită doar de ZTE sau de furnizori de servicii autorizați de ZTE.

1. Conectați adaptorul la mufa pentru încărcător.



2. Conectați încărcătorul la o priză de perete c.a. standard.
3. Deconectați încărcătorul după încărcarea completă a bateriei.

NOTĂ: dacă bateria are un nivel extrem de scăzut, este posibil să nu puteți porni telefonul, chiar și atunci când se încarcă. În acest caz, încercați din nou după cel puțin 10 minute de încărcare a telefonului. Dacă nu puteți porni telefonul nici după o încărcare prelungită, contactați serviciul pentru clienți.

Deschiderea/închiderea

Asigurați-vă că bateria este încărcată.

- Apăsați și mențineți apăsat **Butonul de pornire** pentru a deschide telefonul.
- Pentru a-l închide, apăsați și mențineți apăsat **Butonul de pornire** pentru a deschide meniul de opțiuni. Atingeți **Power off** (Opriti alimentarea), apoi atingeți **OK**.

Repornirea telefonului

Dacă telefonul se blochează sau reacționează prea lent, încercați să apăsați și să mențineți apăsat **Butonul de pornire** timp de aproximativ 10 secunde pentru a reporni telefonul.

Activarea telefonului

Telefonul dvs. intră automat în modul Sleep (Dezactivare) dacă nu este utilizat o anumită perioadă de timp. Ecranul este dezactivat pentru a economisi energie, iar tastele sunt blocate pentru a preveni operațiile accidentale.

Puteți activa telefonul activând ecranul și deblocând tastele.

1. Apăsați **Butonul de pornire** pentru a aprinde ecranul.
2. Atingeți și mențineți apăsat  de pe ecran.

NOTĂ: Dacă ați setat o blocare vocală, un model de deblocare, un cod PIN sau o parolă pentru telefon, trebuie să rostiți comanda vocală, să desenați modelul sau să introduceți codul PIN/ parola pentru a-l debloca.

Utilizarea ecranului tactil

Ecranul tactil al telefonului dvs. vă permite să controlați acțiunile printr-o varietate de gesturi de atingere.

- Atingere
Atunci când doriți să tastați cu ajutorul tastaturii de pe ecran, selectați elementele de pe ecran, precum pictogramele pentru aplicații și setări, sau apăsați butoanele de pe ecran prin simpla atingere cu degetele.
- Atingere și menținere apăsat
Pentru a deschide opțiunile disponibile pentru un element (de exemplu, un mesaj sau o legătură la o pagină web), atingeți și mențineți apăsat elementul.

- **Tragere cu degetul sau alunecare**
A trage cu degetul sau a aluneca înseamnă a glisa rapid cu degetul pe ecran, vertical sau orizontal.
- **Glisare**
Pentru a glisa, apăsați și mențineți apăsat degetul, cu o anumită presiune, înainte de a-l deplasa. În timp ce glisați, nu eliberați degetul până când nu ați ajuns în poziția finală dorită.
- **Apropierea/depărtarea degetelor**
Pentru unele aplicații (precum Maps (Hărți), Browser (Navigator) și Gallery (Galerie)), puteți mări sau micșora, poziționând două degete pe ecran simultan și apropiindu-le (pentru a micșora) sau depărtându-le (pentru a mări).
- **Rotirea ecranului**
Pentru majoritatea ecranelor, puteți schimba în mod automat orientarea ecranului de la modul portret la modul vedere prin rotirea laterală a telefonului.

Blade VEC
Príručka so stručným
návodom

PRÁVNE INFORMÁCIE

Autorské práva © 2014 ZTE CORPORATION.

Všetky práva vyhradené.

Bez písomného povolenia od spoločnosti ZTE Corporation je zakázané akoukoľvek formou alebo akýmkoľvek spôsobom, či už elektronicky alebo mechanicky vrátane kopírovania alebo prostredníctvom mikrofilmu, citovať, rozmnožovať, prekladať alebo používať ktorúkoľvek časť tohto dokumentu.

Spoločnosť ZTE Corporation si vyhradzuje právo na vykonávanie úprav prípadných tlačiarenských chýb alebo aktualizáciu technických údajov bez predchádzajúceho oznámenia.

Používateľom našich inteligentných koncových zariadení ponúkame samoobslužnú podporu.

Na oficiálnej webovej lokalite spoločnosti ZTE (www.ztedevice.com) nájdete ďalšie informácie o samoobslužnej podpore a podporovaných modeloch produktov. Smerodajné sú informácie uvedené na webovej lokalite.

Na webovej lokalite <http://www.ztedevice.com> si môžete prevziať používateľskú príručku. Stačí, ak na domovskej obrazovke kliknete na položku Podpora > Príručky, potom si zvolíte svoju krajinu, typ produktu a jeho názov a vyhľadajú sa vám príslušné podporné informácie.

Zrieknutie sa zodpovednosti

Spoločnosť ZTE Corporation sa výslovne zrieka akejkoľvek zodpovednosti za poruchy a škody spôsobené neoprávnenými softvérovými úpravami.

Obrázky a snímky obrazovky použité v tejto príručke sa môžu líšiť od skutočného produktu. Obsah tejto príručky sa môže líšiť od skutočného produktu alebo softvéru.

Ochranné známky

ZTE a logá ZTE sú obchodné značky spoločnosti ZTE Corporation.

Google a Android sú obchodné značky spoločnosti Google, Inc.



Logo microSD je ochranná známka spoločnosti SD-3C, LLC.

Iné ochranné známky a obchodné názvy sú vlastníctvom príslušných subjektov.

Verzia: R1.0

Dátum vydania: 1. júla 2014

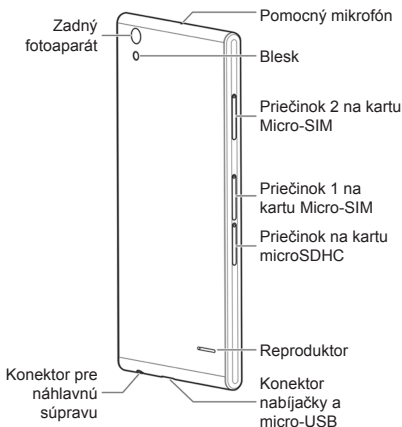
Bezpečnostné informácie o produkte

	Zariadenie nepoužívajte počas tankovania.
	Zariadenie nepoužívajte počas šoférovania.
	Toto zariadenie môže produkovať jasné alebo blikajúce svetlo.
	Pri nosení na tele dodržujte vzdialenosť 15 mm od tela.
	Nelikvidujte v ohni.
	Malé súčiastky môžu spôsobiť zadusenie.
	Zabráňte kontaktu s magnetickými médiami.
	Toto zariadenie môže produkovať hlasný zvuk.
	Ak chcete predísť prípadnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte príliš dlho veľmi hlasný zvuk.
	Chráňte pred extrémnymi teplotami.
	Zariadenie nepoužívajte v blízkosti kardiostimulátorov a iných osobných lekárskeho prístrojov.
	Chráňte pred kontaktom s tekutinami a udržiavajte v suchu.

	V nemocniciach a zdravotníckych zariadeniach telefón v prípade výzvy vypnite.
	Nepokúšajte sa zariadenie rozobrať.
	Na letiskách a v lietadlách zariadenie v prípade výzvy vypnite.
	Nespoliehajte sa na toto zariadenie ako na prostriedok núdzovej komunikácie.
	Vo výbušnom prostredí zariadenie vypnite.
	Používajte iba schválené príslušenstvo.

Oboznámte sa so svojim telefónom





Tlačidlo napájania

- Stlačením a podržaním zapnete alebo vypnete letecký režim, aktivujete tichý režim, vibračný režim alebo hlasité vyzváňanie, zariadenie reštartujete alebo vypnete.
- Stlačením vypnete alebo zapnete displej obrazovky.

Tlačidlo hlasitosti

Stlačením alebo podržaním príslušnej strany tohto tlačidla zvýšite alebo znížite hlasitosť.

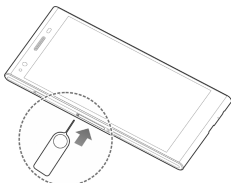
Tlačidlá na obrazovke (v spodnej časti dotykovej obrazovky)

- **Domov** () : Dotykom sa z ktorejkoľvek aplikácie alebo obrazovky vrátite na Domovskú obrazovku. Dotykom a posunutím nahor spustíte Vyhľadávanie Google.

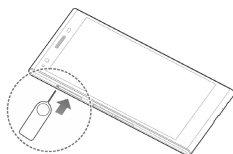
- **Späť** (⬅) : Dotykom prejdete na predchádzajúcu obrazovku.
- **Naposledy používané** (📱) : Dotykom zobrazíte naposledy používané aplikácie.

Skôr než začnete

1. Vložte nástroj na vyberanie priečinka do otvorov vedľa priečinkov na karty Micro-SIM.



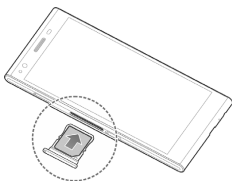
Priečink 1 na kartu Micro-SIM



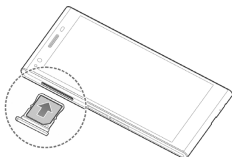
Priečink 2 na kartu Micro-SIM

2. Vytiahnite priečink na kartu Micro-SIM a umiestnite kartu Micro-SIM do priečinka podľa zobrazenia. Potom priečink opatrne zasuňte späť.

POZNÁMKA: Priečink 1 na kartu Micro-SIM podporuje karty Micro-SIM typu GSM/WCDMA, zatiaľ čo priečink 2 podporuje karty Micro-SIM typu GSM.

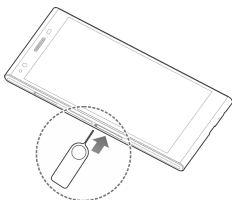


Karta typu GSM/WCDMA

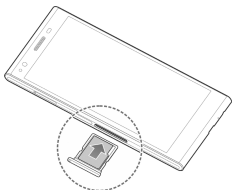


Karta typu GSM

3. Vložte nástroj na vyberanie priečinka do otvoru vedľa priečinka karty SDHC™.



4. Vytiahnite priečinok a umiestnite kartu do priečinka podľa zobrazenia. Potom priečinok opatrne zasuňte späť.



POZNÁMKA: Niektoré aplikácie si môžu na normálne fungovanie vyžadovať kartu microSDHC alebo môžu na ňu ukladať niektoré údaje. Preto odporúčame, aby ste nechali kartu microSDHC vloženú a aby ste ju ľubovoľne nevyberali ani nevymieňali.

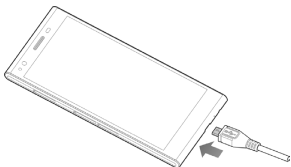
Nabíjanie batérie

Batéria vášho telefónu by mala mať dostatok energie na zapnutie telefónu, nájdenie signálu a vykonanie niekoľkých hovorov. Batériu by ste mali nabiť doplna čo najskôr.

VAROVANIE! Používajte iba nabíjačky a káble schválené spoločnosťou ZTE. Používaním neschváleného príslušenstva môže dôjsť k poškodeniu telefónu alebo k explózii batérie.

UPOZORNENIE: Zabudovanú nabíjateľnú batériu telefónu nikdy nenabíjajte samu. Batériu môže vymeniť len spoločnosť ZTE alebo autorizovaný poskytovateľ servisných služieb spoločnosti ZTE.

1. Do konektora nabíjačky pripojte adaptér.



2. Nabíjačku zapojte do štandardnej sieťovej zásuvky so striedavým prúdom.
3. Po úplnom nabití batérie nabíjačku odpojte.

POZNÁMKA: Ak je energia vašej batérie extrémne nízka, možno nebudete môcť zapnúť telefón ani keď sa nabíja. V tomto prípade skúste telefón znova zapnúť po 10 minútach nabíjania. Ak telefón nemôžete zapnúť ani po dlhšom nabíjaní, kontaktujte služby zákazníkom.

Zapnutie/vypnutie

Skôr, ako zariadenie zapnete, sa uistite, že batéria je úplne nabitá.

- Stlačením a podržaním **tlačidla napájania** telefón zapnete.
- Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačením a podržaním **tlačidla napájania** otvorte ponuku s možnosťami. Dotknite sa možnosti **Vypnúť** a potom možnosti **OK**.

Reštartovanie telefónu

Ak telefón zamrzne alebo mu trvá príliš dlho, kým zareaguje, skúste telefón reštartovať stlačením a podržaním **tlačidla napájania** asi na 10 sekúnd.

Aktivácia telefónu z režimu spánku

Váš telefón sa automaticky prepne do režimu spánku, ak sa určitý čas nepoužíva. Displej sa vypne, aby sa šetrila energia a tlačidlá sa uzamknú, aby nedošlo k ich náhodnej aktivácii.

Telefón môžete z režimu spánku aktivovať zapnutím displeja a odomknutím tlačidiel.

1. Stlačením **tlačidla napájania** zapnete obrazovku.
2. Dotknite sa tlačidla  na obrazovke a podržte ho.

POZNÁMKA: Ak ste v telefóne nastavili hlasový zámok, vzor odomknutia, kód PIN alebo heslo, na odomknutie budete musieť povedať príkaz, nakresliť vzor alebo zadať kód PIN/heslo.

Používanie dotykovej obrazovky

Dotyková obrazovka telefónu umožňuje ovládať telefón pomocou rôznych dotykových gest.

- Dotyk
Keď chcete písať pomocou klávesnice na obrazovke, vybrať položky na obrazovke, ako sú ikony aplikácií a nastavení, alebo stláčať tlačidlá na obrazovke, jednoducho sa ich dotknite prstom.
- Dotyk a podržanie
Ak chcete otvoriť možnosti dostupné pre niektorú položku (napr. správu alebo prepojenie na webovej stránke), dotknite sa danej položky a podržte ju.

- **Posunutie alebo presunutie**
Pojmami posunutie a presunutie sa označuje rýchle potiahnutie prsta po obrazovke v zvislom alebo vodorovnom smere.
- **Potiahnutie**
Ak chcete ťahať položku, intenzívnejšie ju stlačte prstom a podržte, potom prst začnite presúvať. Počas ťahania nezdvíhajte prst, kým nedosiahnete cieľovú polohu.
- **Priblíženie prstov**
V niektorých aplikáciách (napr. Mapy, Prehliadač a Galéria) môžete približovať alebo oddiaľovať obsah. Obrazovky sa dotknite dvoma prstami súčasne a približujte ich k sebe (ak chcete oddialiť obsah) alebo ich odťahujte od seba (ak chcete priblížiť obsah).
- **Otočenie obrazovky**
Na väčšine obrazoviek môžete automaticky meniť orientáciu obrazu zo zobrazenia na výšku na zobrazenie na šírku otočením telefónu nabok.

Blade VEC

Οδηγός γρήγορης έναρξης

NΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Copyright © 2014 ZTE CORPORATION.

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Απαγορεύεται η παράθεση, η αναπαραγωγή, η μετάφραση ή η χρήση μέρους ή του συνόλου αυτής της δημοσίευσης, σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικού ή μηχανικού τύπου, συμπεριλαμβανόμενης της φωτοαντιγραφής και του μικροφίλμ, χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια της ZTE Corporation. Η ZTE Corporation διατηρεί το δικαίωμα να εφαρμόζει τροποποιήσεις σε τυπογραφικά λάθη ή σε προδιαγραφές ενημέρωσης σε αυτόν τον οδηγό, χωρίς πρότερη ειδοποίηση.

Προσφέρουμε λειτουργίες αυτοεξυπηρέτησης για τους χρήστες έξυπνων τερματικών συσκευών.

Επισκεφτείτε την επίσημη διαδικτυακή τοποθεσία της ZTE (στη διεύθυνση www.ztedevice.com) για να δείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες αυτοεξυπηρέτησης και τα υποστηριζόμενα μοντέλα προϊόντων. Οι πληροφορίες στη διαδικτυακή τοποθεσία είναι οι πιο έγκυρες.

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση

<http://www.ztedevice.com> για να κάνετε λήψη

του εγχειριδίου χρήσης. Απλώς πατήστε

Υποστήριξη > Εγχειρίδια στην αρχική σελίδα και, στη συνέχεια, επιλέξτε την τοποθεσία σας, τον τύπο προϊόντος και το όνομα για να αναζητήσετε σχετικές πληροφορίες υποστήριξης.

Αποποίηση ευθύνης

Η ZTE Corporation αποποιείται ρητά οποιαδήποτε ευθύνη για ελαττώματα και βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση του λογισμικού.

Οι εικόνες και τα στιγμιότυπα οθόνης που εμφανίζονται σε αυτόν τον οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν. Το περιεχόμενο που εμφανίζεται σε αυτόν τον οδηγό ενδέχεται να διαφέρει από το πραγματικό προϊόν ή λογισμικό.

Εμπορικά σήματα

Η ονομασία ZTE και τα λογότυπα ZTE είναι εμπορικά σήματα της ZTE Corporation.

Οι ονομασίες Google και Android είναι εμπορικά σήματα της Google, Inc.



Το λογότυπο microSDHC είναι εμπορικό σήμα της SD-3C, LLC.

Τα άλλα εμπορικά σήματα και οι υπόλοιπες εμπορικές επωνυμίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους.

Αρ. έκδοσης: R1.0

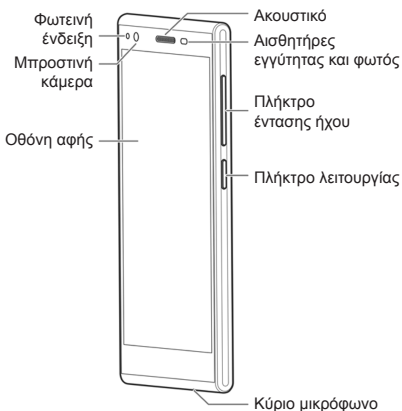
Ημερομηνία έκδοσης: 1 Ιουλίου 2014

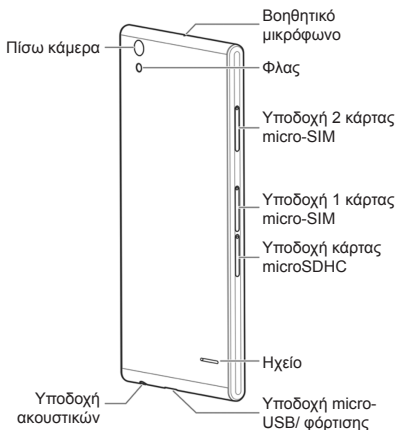
Πληροφορίες για την ασφάλεια του προϊόντος

	Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμων.
	Μην κρατάτε τη συσκευή στο χέρι όταν οδηγείτε.
	Αυτή η συσκευή ενδέχεται να παραγάγει έντονο φως ή φως που αναβοσβήνει.
	Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά στο σώμα σας, διατηρήστε απόσταση 15 mm.
	Μην πετάτε τη συσκευή στη φωτιά.
	Τα μικρά μέρη ενδέχεται να προκαλέσουν πνιγμό.
	Αποφύγετε την επαφή με μαγνητικά μέσα.
	Αυτή η συσκευή ενδέχεται να παραγάγει δυνατό ήχο.
	Για να αποφύγετε τυχόν ζημιές στην ακοή, μην ακούτε σε μεγάλη ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
	Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες.
	Κρατήστε τη συσκευή μακριά από βηματοδότες και άλλες ατομικές ιατρικές συσκευές.
	Κρατήστε τη συσκευή μακριά από υγρά και φροντίστε να παραμένει στεγνή.

	Απενεργοποιήστε τη συσκευή σε νοσοκομεία και ιατρικές εγκαταστάσεις, αν σας δοθεί σχετική εντολή.
	Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή.
	Απενεργοποιήστε τη συσκευή σε αεροσκάφη και αεροδρόμια, αν σας δοθεί σχετική εντολή.
	Μην βασίζεστε σε αυτήν τη συσκευή για επικοινωνίες έκτακτης ανάγκης.
	Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν βρίσκεστε σε περιβάλλον με κίνδυνο έκρηξης.
	Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα.

Γνωρίστε το τηλέφωνό σας





Πλήκτρο λειτουργίας

- Πατήστε αυτό το κουμπί παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πτήσης, για να ενεργοποιήσετε τη σιωπηλή λειτουργία, τη λειτουργία δόνησης ή τον ήχο, να επανεκκινήσετε τη συσκευή ή να την σβήσετε.
- Πατήστε για απενεργοποίηση ή ενεργοποίηση της οθόνης.

Πλήκτρο έντασης ήχου

Πατήστε στιγμιαία ή παρατεταμένα το πάνω ή το κάτω τμήμα του πλήκτρου, για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση.

Πλήκτρα οθόνης (στο κάτω μέρος της οθόνης αφής)

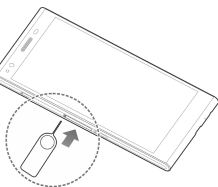
- **Αρχική οθόνη** () : Αγγίξτε για να επιστρέψετε στην αρχική οθόνη από

οποιαδήποτε εφαρμογή ή οθόνη. Αγγίξτε και σύρετε προς τα επάνω, για να χρησιμοποιήσετε την αναζήτηση Google.

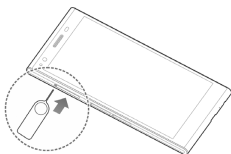
- **Πίσω (⏪)** : Αγγίξτε για να μεταβείτε στην προηγούμενη οθόνη.
- **Πρόσφατα (📑)** : Αγγίξτε για να δείτε πρόσφατα χρησιμοποιημένες εφαρμογές.

Πριν ξεκινήσετε

1. Τοποθετήστε την άκρη του εργαλείου εξαγωγής υποδοχής στις οπές δίπλα στις υποδοχές κάρτας micro-SIM.



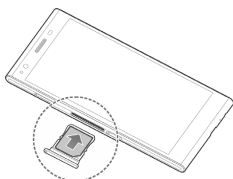
Υποδοχή 1 κάρτας micro-SIM



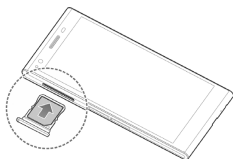
Υποδοχή 2 κάρτας micro-SIM

2. Τραβήξτε τις υποδοχές κάρτας micro-SIM και τοποθετήστε τις κάρτες micro-SIM στις υποδοχές, όπως φαίνεται στην εικόνα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τις υποδοχές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η υποδοχή 1 κάρτας micro-SIM υποστηρίζει κάρτες micro-SIM GSM/WCDMA, ενώ η υποδοχή 2 υποστηρίζει κάρτες micro-SIM GSM.

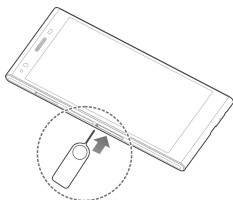


Κάρτα GSM/WCDMA

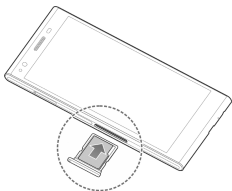


Κάρτα GSM

3. Τοποθετήστε την άκρη του εργαλείου εξαγωγής υποδοχής στην οπή δίπλα στην υποδοχή της κάρτας SDHC™.



4. Τραβήξτε την υποδοχή και τοποθετήστε την κάρτα σε αυτήν, όπως φαίνεται στην εικόνα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά την υποδοχή.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ορισμένες εφαρμογές μπορεί να χρειάζονται κάρτα microSDHC για να λειτουργήσουν κανονικά ή μπορεί να αποθηκεύουν συγκεκριμένα δεδομένα στην κάρτα. Επομένως, σας συνιστούμε να έχετε μόνιμα μια κάρτα microSDHC στο τηλέφωνο και να μην τη μετακινείτε ή να την αλλάζετε στην τύχη.

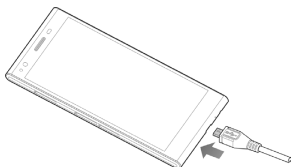
Φόρτιση της μπαταρίας

Η μπαταρία του τηλεφώνου σας θα πρέπει να έχει επαρκή ισχύ, ώστε να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο, να βρείτε σήμα και να πραγματοποιήσετε μερικές κλήσεις. Θα πρέπει να επαναφορτίσετε πλήρως τη μπαταρία το συντομότερο δυνατό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές και καλώδια που έχει εγκρίνει η ZTE. Η χρήση ακατάλληλων εξαρτημάτων μπορεί να καταστρέψει το τηλέφωνό σας ή να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αλλάζετε την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία του τηλεφώνου μόνοι σας. Η μπαταρία μπορεί να αλλαχτεί μόνο από τη ZTE ή από κάποιον παροχέα υπηρεσιών εξουσιοδοτημένο από τη ZTE.

1. Συνδέστε το φορτιστή στην υποδοχή φορτιστή.



2. Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα.
3. Όταν φορτιστεί πλήρως η μπαταρία, αποσυνδέστε το φορτιστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η στάθμη της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή, ενδέχεται να μην μπορείτε να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο, ακόμη κι αν φορτίζεται. Σε αυτήν την περίπτωση, προσπαθήστε ξανά, αφού έχετε φορτίσει το τηλέφωνο για τουλάχιστον 10 λεπτά. Αν εξακολουθείτε να μην μπορείτε να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο μετά από παρατεταμένη φόρτιση, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει φορτιστεί.

- Πατήστε παρατεταμένα το **πλήκτρο λειτουργίας** για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο.
- Για να το απενεργοποιήσετε, πατήστε παρατεταμένα το **πλήκτρο λειτουργίας** για να ανοίξετε το μενού επιλογών. Επιλέξτε **Απενεργοποίηση** και πατήστε **OK**.

Επανεκκίνηση του τηλεφώνου

Αν το τηλέφωνο παγώσει ή δεν ανταποκρίνεται για πολλή ώρα, δοκιμάστε να πατήσετε

παρατεταμένα το **πλήκτρο λειτουργίας** για 10 περίπου δευτερόλεπτα, ώστε να επανεκκινήσετε το τηλέφωνο.

Επαναφορά του τηλεφώνου από την κατάσταση αδράνειας

Το τηλέφωνό σας μεταβαίνει αυτόματα στην κατάσταση αδράνειας όταν δεν χρησιμοποιείται για κάποια ώρα. Η οθόνη απενεργοποιείται για εξοικονόμηση ενέργειας και τα πλήκτρα κλειδώνονται, για την αποφυγή τυχαίων ενεργειών.

Μπορείτε να επαναφέρετε το τηλέφωνό σας από την κατάσταση αδράνειας ενεργοποιώντας την οθόνη και ξεκλειδώνοντας τα πλήκτρα.

1. Πατήστε το **πλήκτρο λειτουργίας** για να ενεργοποιήσετε την οθόνη.
2. Αγγίξτε παρατεταμένα το κουμπί  στην οθόνη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν έχετε ορίσει κλείδωμα φωνής, μοτίβο ξεκλειδώματος, PIN ή κωδικό πρόσβασης για το τηλέφωνό σας, θα πρέπει να πείτε την προφορική εντολή, να σχεδιάσετε το μοτίβο ή να πληκτρολογήσετε το PIN/τον κωδικό πρόσβασης για ξεκλείδωμα.

Χρήση της οθόνης αφής

Η οθόνη αφής του τηλεφώνου σας επιτρέπει να χειρίζεστε διάφορες ενέργειες με μια ποικιλία κινήσεων αφής.

- Πάτημα
Εάν θέλετε να πληκτρολογήσετε χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο της

οθόνης, να επιλέξετε στοιχεία της οθόνης (όπως εικονίδια εφαρμογών και ρυθμίσεων) ή να πατήσετε κουμπιά της οθόνης, απλώς πατήστε με το δάχτυλό σας.

- **Παρατεταμένο πάτημα**
Για να εμφανίσετε τις διαθέσιμες επιλογές για ένα στοιχείο (π.χ. ένα μήνυμα ή ένα σύνδεσμο προς μια ιστοσελίδα), πατήστε το στοιχείο παρατεταμένα.
- **Γρήγορη μετακίνηση με σύρσιμο**
Για να μετακινηθείτε σε κάποιο σημείο της οθόνης, σύρετε γρήγορα το δάχτυλό σας οριζόντια ή κάθετα πάνω στην οθόνη.
- **Μεταφορά με σύρσιμο**
Για να μεταφέρετε ένα στοιχείο, πατήστε το παρατεταμένα με το δάχτυλό σας με κάποια πίεση και, στη συνέχεια, σύρετε το δάχτυλό σας πάνω στην οθόνη. Κατά τη μεταφορά, μην αφήνετε το δάχτυλό σας από την οθόνη πριν φτάσετε στο σημείο προορισμού.
- **Ένωση ή απομάκρυνση των δαχτύλων**
Σε ορισμένες εφαρμογές (όπως Χάρτες, Internet και Συλλογή), μπορείτε να μεγεθύνετε και να σμικρύνετε ένα στοιχείο τοποθετώντας ταυτόχρονα δύο δάχτυλα πάνω στην οθόνη και να τα πλησιάσετε (για σμίκρυνση) ή να τα απομακρύνετε μεταξύ τους (για μεγέθυνση).
- **Περιστροφή της οθόνης**
Στις περισσότερες οθόνες, μπορείτε να αλλάξετε αυτόματα τον προσανατολισμό της οθόνης από κατακόρυφο σε οριζόντιο, απλώς στρέφοντας το τηλέφωνο προς το πλάι.